9th ANNUAL GAY MUSICAL CELEBRATION
FRIDAY JUNE 26
Bravo! Encore!

On behalf of the staff, members, and Advisory Board of the Lesbian/Gay Chorus of San Francisco, and our corporate sponsor, PCW Communications, Inc., it is my pleasure to welcome you to the Ninth Annual Gay Musical Celebration.

This concert is the end result of the efforts and dedication of hundreds of individuals without whose involvement this event could not have taken place.

During a time of so much frustration and sadness from the AIDS epidemic, it is critical to remember to laugh and to continue to celebrate life.

Each one of us here tonight, audience and performers alike, understands the power behind self expression. Our voices and instruments blending in harmony create an invisible language of universal perfection and truth.

It is the power from this experience that fills the heart with pride.

We stand before you, in a city we love, and extend our hands and voices in unison.

Have a wonderful weekend. We're honored to be here tonight.

Mary Ann DePietro  
Business Manager  
Lesbian/Gay Chorus
DANCING
CHEEK TO CHEEK
Featuring the Big Band Sound of
City Swing
with vocalist Gail Wilson
Guest Appearances by
The Ritz Dancers
&
The San Francisco Tap Troupe

Friday, May 15 and
Friday, June 12, 1987
6:30-9:30 — —

SPECIAL GAY PRIDE EVENING, FRIDAY, JUNE 26th
Live sets 'til midnite, dancing 'til dawn
$10.00 General Admission Dance class from 8-9 PM, add. $3.00
Trocadero Transfer
529 4th Street
San Francisco (between Bryant and Brannan)

Food Service/
No Host Bar

JOIN US ON THE DANCE FLOOR
AFTER THE CONCERT
$3.00 off admission with this ad.

Information
call 621-5619

THE PERFORMING GROUPS

DICK KRAMER GAY MEN'S CHORALE
The Dick Kramer Gay Men's Chorale is celebrating its fifth year this summer. We continue to be a gay men's organization dedicated to bringing the best in choral art to the community. We are a member of the national choral music organization, GALA.

MENAGE
Ménage is an octet which exists as a sub-group of the Lesbian/Gay Chorus of San Francisco. Formed in October 1986, this ensemble has already performed at "22 on the Red", the Cable Car Awards, several fundraisers at the SF Eagle and Big Mama's, the AIDS Bike-A-Thon, the Galleon Bar and Restaurant, private parties, 'Now Sing With Hearts Aglow', and other community events. The members of Ménage represent a broad array of performing backgrounds: Broadway, cabaret, opera, summer stock, radio work and cruise ships. The group recorded their first commercial for national distribution earlier this year. Upcoming appearances include the Gay Freedom Day Celebration, fundraisers for Gay Games II, ATLANTIS on Russian River, and the Venetian Room at the Fairmont Hotel. Musical Director for Ménage is Pat Parr, and booking arrangements for community events and private parties can be made through him — call 621-3088.

THE SAN FRANCISCO GAY FREEDOM DAY MARCHING BAND
The San Francisco Gay Freedom Day Marching Band was the parent of the gay band movement around the country, communicating love and pride through the one language understood by everyone — music. They've performed in several cities and on national television, and they regularly take first prize in parade competitions — most recently in this year's Chinese New Year Parade. Present director Jay Kast has been with the band since 1980.
THE PERFORMING GROUPS...

THE SAN FRANCISCO GAY MEN'S CHORUS

The SFGMC was founded by the late Jon Sims in 1978 and first performed in December of that year. The Chorus' first permanent music director was Dick Kramer, under whose baton it performed in 1979-80 at Grace Cathedral, the Herbst Theatre and in Los Angeles. 1981 saw the kickoff of The San Francisco Gay Men's Chorus Tours America '81, a landmark event in the history of the national gay/lesbian choral movement. Following Dick Kramer's final appearance with the Chorus in 1982, Ernest L. Veniegas, Jr. was hired as music director in July 1982. Gregg Tallman, the SFGMC's current director, made his debut at the 1985 holiday concerts. Gregg led the Chorus in July 1986 in a joint concert with the Portland Gay Men's Chorus and at the opening of the GALA Choruses Festival in Minneapolis; directed the Chorus' first commissioned work, Invocation and Dance, by David Conte, in October 1986; and has conducted at two star-studded GGPA fundraisers: A Night To Shine at the Sheraton-Palace Garden Court in February 1986; and A Night To Remember at Davies Hall in March 1987. Chamber Singers is a select ensemble of 16 to 20 singers and one pianist drawn by audition from the full membership of the SFGMC. Under the direction of Ted Printz, the group performs a wide variety of repertoire suited to its small size, providing its members a more intense musical and social experience. Men About Town features cool vocal jazz, Broadway show tunes and hilarious high camp classics as their stock-in-trade. Under Gregg Tallman's direction, Men About Town, a 17-man ensemble selected from the ranks of the San Francisco Gay Men's Chorus, has recently performed at Davies Hall, the Galleria Design Center, in the AIDS benefit, In Memory of Friends at the Palace of Fine Arts, at Big Mama's and at City Cabaret.

VOCAL MINORITY

Vocal Minority has been at it since 1980. In that time, it has run the musical gamut from nursery rhymes to snatches of the Nutcracker. But it's most at home delivering tight harmonies to lush ballads, jazz standards, or losing control over early rock and roll classics. Working under the direction of Ted Printz, the group performs a wide variety of repertoire suited to its small size, providing its members a more intense musical and social experience. Men About Town features cool vocal jazz, Broadway show tunes and hilarious high camp classics as their stock-in-trade. Under Gregg Tallman's direction, Men About Town, a 17-man ensemble selected from the ranks of the San Francisco Gay Men's Chorus, has recently performed at Davies Hall, the Galleria Design Center, in the AIDS benefit, In Memory of Friends at the Palace of Fine Arts, at Big Mama's and at City Cabaret.

THE PERFORMING GROUPS...

LESBIAN/GAY CHORUS OF SAN FRANCISCO

The Lesbian/Gay Chorus of San Francisco, founded in 1980, is the oldest mixed chorus in the country. Singing under the motto "TOGETHER IN HARMONY", the chorus demonstrates the positive force of men and women working together to spread the joy and strength of our community. Chorus appearances focus on fundraisers ("NO on 64" Dance-a-thon, S.F. AIDS Foundation), public events ("22 ON THE RED and GAY GAMES II), organizations (LAGUNA HONDA, G.L.O.E.) and concert appearances (INAUGURAL CONCERT and NOW SING WITH HEARTS AGLOW). Accolades for the chorus include the Bay Area Reporter description — "A big, gorgeous sound!" and their award for Outstanding Concert at the 1987 Cable Car Awards. Most recently, the chorus appeared in the concert "IN MEMORY OF FRIENDS" supporting the AIDS Emergency Fund and plans a Country/Western concert this fall. The chorus will also begin fund-raising for its planned 1989 concert appearance at the convention for the Gay and Lesbian Association of Choruses (GALA) in Seattle, Washington. The Lesbian/Gay Chorus is a non-profit organization operating under the umbrella of the Capp Street Foundation.

THE SAN FRANCISCO BAND FOUNDATION

The San Francisco Band Foundation is a non-profit artistic organization comprising of many of our top community performing groups. Performing in tonight's concert from this organization are the San Francisco Gay Freedom Day Marching Band and the Vocal Minority.

Emcee for tonight's concert is Stephen Zendt.

THIS CONCERT IS SPONSORED IN PART BY PCW COMMUNICATIONS, INC., PUBLISHERS OF PC WORLD, MACWORLD AND PUBLISH!
"NO FEE SERVICES"

- Airline Tickets
- Tours
- Car Rentals
- Travel Insurance
- Charters
- Amtrak Tickets
- Cruises
- Eurail Passes
- BritRail Passes
- Hotel Reservations

We are especially pleased to be able to sponsor the raffle prize for the Lesbian/Gay concert.

---

**PROGRAM NOTES**

The *Six Love Songs* of Brahms are selections from two larger works of waltz songs written in German known as "Liebeströder.*

*Walking* by Ives is typical of this composer's inimitable style with the use of homespun harmonies, laced with dissonance to create the New England Landscape composition. (This piece is in dedication to the members of our chorale who have passed away. It was particularly chosen by one person as his memorial.)

*Where is Love?* is a song from the musical *Oliver*. When we were in Minneapolis for the GALA Festival of 1986, we heard this arrangement sung by the Windy City Gay Chorus, arranged by their conductor, Richard Garrin.

The Civil War tune, *Johnny's Gone Marching*, was arranged especially for the Denver Gay Men's Chorus. It displays both the profound sadness over a loved one's going off to war and the joyous thrill of his return home.

*My Heart Commends Itself To Thee* (*Mon Cœur Se Recommende à Vous*), by Orlando di Lasso (1532-1594), is a familiar example of the composer's French chanson style. Di Lasso, a sixteenth century Dutch composer, wrote more than 2,000 compositions in a style that is considered less melismatic and more harmonic than that of his predecessor, Joaquin des Prez, and more declamatory than his contemporary, Giovanni Palestrina. Di Lasso's works, ranging from sacred to secular, mark him as one of the most versatile and international composers of his time.

Gerald Pearson wrote the poem, *From the Silence*, and effectively set it to the music of Finnish composer, Jean Sibelius. It was first performed at the San Francisco Gay Men's Chorus Grace Cathedral concert in the spring of 1979. "From the Silence" was then included in the SFGMC's 1981 national tour program as well as the official recording. Gerald Pearson was an active member of the SFGMC and served as one of the two national tour coordinators. Gerald died of AIDS on July 19, 1983; he was 42.
The composers of musical comedy between the world wars have offered us some of our most sentimental and invigorating songs, including Rodgers and Hart's haunting *My Funny Valentine* from *Babes in Arms*, and *Hallelujah! Get Happy!*, a medley of the two well-known 1920s hits by Vincent Youman and Harold Arlen, respectively.

*Everybody Says Don't* is from the musical *Anyone Can Whistle* by Stephen Sondheim, who is famed as both a lyricist (*West Side Story*, *Gypsy*) and composer (*Forum*, *Whistle, Company*, *Follies*, *A Little Night Music*, *Pacific Overture*, *Sweeney Todd*). The song is a paean to positive thinking and joyously proclaims one of the best elements of Gay Pride in it's final phrase — "Don't Be Afraid".

*The Turtle Dove* is a tender love song arranged for chorus by R. Vaughn Williams who is considered one of the great English composers of the 20th century. He was particularly famous for his fusion of English folk music with contemporary harmonies and counterparts.

*Hand in Hand* was composed by Lesbian/Gay chorus member Jesse Kane and is being performed in tonight's concert for the first time with a four-part harmony arranged by chorus director Pat Parr. Written as a fund-raising song for AIDS-related programs, Jesse gave this song its debut at "22 ON THE RED" in 1986. HAND IN HAND is currently in the process of being published and produced for national distribution.
DICK KRAMER GAY MEN'S CHORALE  
Dick Kramer, Director

SIX LOVE SONGS (Opus 52 & 65)
Johannes Brahms • Arr: Archibald Davidson
I • "A tremor's in the branches"
II • "Nightingale, thy sweetest song"
III • "Bird in air will stray afar"
IV • "Locksmith, hol a hundred padlocks"
V • "Now, ye muses, be hushed"

WALKING
Charles Ives • Text by Ives • Ed: Ronald Herber
Gerald Blodgett and Karl von Uhi, accompanists

WHERE IS LOVE?
Lionel Bart • Arr: Richard Garrin

MÉNAGE
Pat Parr, Director and Accompanist

42nd STREET MEDLEY
Words: Al Dubin • Music: Harry Warren • Arr: Bob Lowden

AS TIME GOES BY
Herman Hupfeld • Arr: Carl Strommen

IT DON'T MEAN A THING, IF IT AIN'T GOT THAT SWING
Words: Irving Mills • Music: Duke Ellington • Arr: Mac Huff

SAN FRANCISCO GAY MEN'S CHORUS
Gregg Tallman, Director • Terry Peterson, Accompanist

JOHNNY'S GONE MARCHING
Arranged for Denver Gay Men's Chorus

CHAMBER SINGERS
Ted Printz, Director
MY HEART COMMENDS ITSELF TO THEE • Orlando di Lasso
FROM THE SILENCE • Gerald Pearson • Music: Jean Sibelius

MEN ABOUT TOWN
Gregg Tallman, Director
MY FUNNY VALENTINE • Rodgers and Hart

SAN FRANCISCO GAY MEN'S CHORUS

HALLELUJAH! GET HAPPY!
Vincent Youman • Harold Arlen

VOCAL MINORITY
Bill Ganz, Director • Bob Bauer, Accompanist

PUTTIN' IT TOGETHER
S. Sondheim

LOVER, COME BACK TO ME
Romberg & Hammerstein • Arr: Bob Bauer

MY ROMANCE
Rodgers & Hart

THE TELEPHONE HOUR
Adams & Strouse

LESBIAN/GAY CHORUS OF SAN FRANCISCO
Pat Parr, Director

EVERYBODY SAYS DON'T
S. Sondheim • Arr: Pat Parr

THE TURTLE DOVE
English Folk Song
Arr: R. Vaughan Williams

HAND IN HAND
Jesse Kane • Arr: Pat Parr
**Biographies**

**Dick Kramer**

Dick Kramer, well known in the Bay Area as a conductor and musician, works to present and perform music to make our gay consciousness have value. As a former director of the SFGMC and as a present director of the Contra Costa Chorale as well as the DKGMC, he is in the vanguard of musicians who clearly wants great art and entertainment for gays as well as the larger community.

**Pat Parr**

Pat Parr comes to the Lesbian/Gay Chorus with a wide variety of musical experience. He graduated Summa Cum Laude from Oklahoma City University with a BM degree in piano and a BME degree in vocal education. Since he moved to San Francisco in 1976, Pat has had jobs ranging from church organist to a cabaret performance at the former Sutro Baths. He has been musical director of shows in San Francisco, Berkeley, Santa Clara and Yosemite National Park. Since 1980 he has been accompanist for the San Francisco Girls Chorus and in 1982 he became the accompanist for the Contra Costa Chorale. He conducted the Transamerica Chorus for two years and sang with the Dick Kramer Gay Men's Chorale prior to being chosen as conductor for the Lesbian/Gay Chorus. He recently composed and performed music for a Shaklee Corporation promotional tape and is interested in arranging and composing in addition to conducting.

**Jay Kast**

Jay is a native of Ohio and received his degree in music from Ashland College, with further studies at Bowling Green State University. Jay taught music at the junior high level in Oberlin, Ohio before moving to San Francisco. Jay has served as assistant conductor of the San Francisco Gay Freedom Day Marching Band for the past two years, and also serves as Vice President of Special Events for the Lesbian and Gay Bands of America, a national association.
BIOGRAPHIES ...  

GREGG TALLMAN

Gregg Tallman, director of both the SFGMC and Men About Town, is a freelance musician and stage director whose work takes him from coast to coast. Before coming to San Francisco, he was Director of Opera/Music Theatre at the Universities of Maryland and Nebraska. He received his musical training at the New England Conservatory of Music and Arizona State University. Gregg made his directorial debut with the Chorus at the 1985 holiday concerts. He has been on the staff of the San Francisco Opera; staged operas in Green Bay, Wisconsin and Fairbanks, Alaska; and this past winter has been stage and music director of cabaret productions at Yosemite's prestigious Ahwahnee Hotel. This fall Gregg will be stage directing the Lamplighters' fall production of The Gypsy Princess. He is also presently serving as Vice President of GALA, the Gay and Lesbian Association of Choruses.

TED PRINTZ

Ted Printz, director of Chamber Singers, is also the SFGMC second tenor section leader. A veteran soloist, chorister and conductor, Ted graduated from Wichita State University and holds a M.A. in Choral Conducting from Trinity University in San Antonio, Texas. Ted first joined the Chorus in 1980 and was a participant in the 1981 national tour. Currently, Ted teaches private voice lessons in San Francisco and is a conductor and soloist at St. Patrick's Catholic Church.

BILL GANZ

Musical Director Bill Ganz joined Vocal Minority in January 1982. Before that time, he directed Men About Town and served as one of the accompanying pianists on the Gay Men's Chorus National Tour in 1981. He has also been busy directing the Berkeley Singers, a community chorus in the East Bay, for the past five years. Currently, Bill is working on his master's degree in conducting at San Francisco State and is assistant conductor at San Francisco State. Bill first conducted the West Coast premier of John Rutter's Requiem with orchestra and chorus. Under his direction, Vocal Minority has been privileged to receive consistent critical acclaim. The group would like to thank him for his abiding patience, attention to detail, musical insight, good humor and spaciousness.

BOB BAUER

Twice winner of the Cabaret Gold Award, Bob has been arranger and accompanist for such luminaries as Sharon McNight, Leslie Gore, John Hendricks, Faye Carol, Jae Ross and Pamela Brooks. Accompanying the Vocal Minority tonight and a composer in his own right, Bob is also the author/editor of the definitive jazz 'Cheat Book' and is hailed as one of the most respected musicians in San Francisco.

TERRY PETERSON

Terry Peterson, SFGMC accompanist, is a Utah native who holds a Master of Music Performance Degree from Indiana University. He has been featured as a solo pianist with the Utah Symphony and the Brigham Young University Symphony, and he accompanied the SFGMC during their 1981 national tour. Locally, Terry has played for the national touring companies of Evita; Hello; Dolly!; The Best Little Whorehouse in Texas; and They're Playing Our Song.

STEFAN LAZAR / SKIP AIKEN

Stefan Lazar, sign language artist for the SFGMC, is a graduate of the University of Cincinnati (B.A.) and San Francisco State University (M.A.) in Creative Arts/Interdisciplinary Studies. Stefan currently teaches sign language at San Francisco Community College. In 1983, he was honored with an award for technical achievement by the Bay Area Critics Circle for a production of Fiddler on the Roof. Stefan's distinctive style of dynamic and involved interpreting is especially suited for music and theatre. Skip Aiken acquired most of his skill with American Sign Language (ASL) from his many friends of the Gay Deaf Community of San Francisco. He has also completed formal ASL classes at City College of San Francisco and Skyline College in San Bruno. Skip works as a computer programmer and operator for a law firm in the Financial District.

GALA CHORUSES

The Lesbian/Gay Chorus, the San Francisco Gay Men's Chorus and the Dick Kramer Gay Men's Chorale are members of GALA Choruses (the Gay and Lesbian Association of Choruses), an alliance of 55 men's, women's and mixed choruses in the United States and Canada. GALA Choruses produces a choral festival every three years, with the next in Seattle in 1989. GALA Choruses also plans annual conferences for directors and managers, addresses problems of mutual concern, and assists with the sharing of music holdings. Member choruses are in Albuquerque, Atlanta, Baltimore, Berkeley, Boston, Buffalo, Champaign-Urbana, Chicago, Cincinnati, Dallas, Dayton, Denver, Detroit, Ft. Lauderdale/Miami, Houston, Kansas City, Lansing, Long Beach, Los Angeles, Madison, Milwaukee, Minneapolis/St. Paul, New Haven, New Orleans, New York, Omaha, Ottawa, Philadelphia, Phoenix, Pittsburgh, Portland, Providence, Richmond, Rochester, San Diego, San Francisco, San Jose, Sacramento, Seattle, Toronto, Vancouver and Washington, D.C. GALA Choruses is a non-profit, tax exempt corporation with offices at 4016 SW 57th Avenue, Portland, Oregon 97221.
With you tonight as in the past.

John Molinari

Together, there's nothing we can't do!

Bay Area Career Women offers you...

...contact and support from over 1000 professional and career-minded women in the Greater Bay Area. These are the business owners, entrepreneurs and achievers who care about sharing with you. Come to our next social event or networking meeting and find out more about all the bonus benefits BACW now offers you!

- Network with pros
- Meet active women
- Hear community leaders
- Save on valuable seminars
- Receive Bi-monthly Newsletter
- Enjoy support in your personal and professional life!

For confidential information, write: BACW, 55 New Montgomery St., Suite 606, San Francisco, CA 94105, or call 415-495-5393.

If you are interested in joining one of the musical groups, information about future concerts, or booking a group to entertain

Please contact:

Tim Garner • 861-3512
(San Francisco Gay Men's Chorus)

Dick Kramer • 863-0342
(Dick Kramer Gay Men's Chorale)

Deb Clifford • 431-4849
(Vocal Minority)

Patterson Davis • 863-6349
(The San Francisco Gay Freedom Day Marching Band and Twirling Corps)

See you there!

Party

WITH THE PERFORMERS IN TONIGHTS' CONCERT AT

Sutter's Mill

77 BATTERY ST.

IMMEDIATELY AFTER THE CONCERT———

SEE YOU THERE!
Greek tradition calls music the speech of the spirit, and I believe the beautiful music of the Lesbian/Gay Chorus of San Francisco gives voice to the courage and wisdom of the City's lesbians and gay men.

Congratulations for your inspiring performances.

Assemblyman Art Agnos
WE ALL HAVE A DREAM, LIFE COULD BE LIKE IT WAS,
WHEN WE WERE YOUNG, AND LOVED ONE ANOTHER,
WE ALL HAVE THE DREAM, LOVE COULD BE LIKE IT WAS,
WHEN WE COULD TOUCH,

CH: NOW WE'RE HAND IN HAND, HOLDING ONTO ONE ANOTHER,
HAND IN HAND,
LIFE GOES ON, DAY TO DAY, LOVE JUST DOESN'T PASS AWAY,
SO WE'RE HAND IN HAND, REACHING OUT TO ONE ANOTHER,
HAND IN HAND, HAND IN HAND

WE ALL TRY TO SMILE, BUT THE DAYS ARE LONG,
AS WE WAIT, AND HOPE WITH EACH OTHER,
WE ONCE TRIED TO SMILE, BUT THE DARKNESS GREW
AS WE SLEPT... ALONE
WE ALL NEED TO CRY, BUT THE TEARS ARE HIDDEN BY THE RAIN,
AS WE GO ON TOGETHER,
WE'RE ALL ASKING "WHY", BUT THE ANSWERS ARE LOST
ON THE WIND.

CH: NOW WE'RE HAND IN HAND, HOLDING ONTO ONE ANOTHER,
HAND IN HAND,
LIFE GOES ON, DAY TO DAY, LOVE JUST DOESN'T PASS AWAY,
SO WE'RE HAND IN HAND, REACHING OUT TO ONE ANOTHER,
HAND IN HAND, HAND IN HAND

WE STILL HAVE A DREAM, LIFE COULD BE LIKE IT WAS,
AND WE'LL BE YOUNG, WE WILL LOVE ONE ANOTHER,
WE STILL HAVE THE DREAM, LOVE WILL BE LIKE IT WAS,
AND WE WILL TOUCH... AGAIN.

CH: NOW WE'RE HAND IN HAND, HOLDING ONTO ONE ANOTHER,
HAND IN HAND,
LIFE GOES ON, DAY TO DAY, LOVE WILL NEVER PASS AWAY,
SO WE'RE HAND IN HAND, REACHING OUT FOR ONE ANOTHER,
HAND IN HAND, HAND IN HAND.

COPYRIGHT 1986 - JESSE KANE

WORD
PROCESSING
SERVICES OF SAN FRANCISCO
2354 Market Street, Suite #1
San Francisco, CA 94114 • 863-6190

IBM-PC Compatible
Apple Macintosh
Digital DecMate II

All with high speed
laser printers

Typeset Quality Printing

We are proud to have been selected to provide the typesetting for
this program. We are committed to the continued progress and live­
lihood of the Gay & Lesbian Performing Arts Community.

Robert Hawk
Owner
Advisory Board Member, Lesbian/Gay Chorus of SF
Member, San Francisco Gay Men's Chorus
Trustee, Golden Gate Choral Foundation

Charles Sublett
Office Manager

Established 1980
THE GALLEON BAR & RESTAURANT
SAN FRANCISCO

DINNER NIGHTLY 6PM TO 11PM
BRUNCH WEEKENDS 10AM TO 3PM
PIANO BAR NIGHTLY 9PM
SUNDAYS 8PM

14TH & CHURCH • 431-0253